

Шлях до університету

Посібник для майбутніх студентів біженців



StartStudy Bonn





StartStudy Bonn

Проект для інтеграції біженців в університет

Географічний Інститут Університету Бонн
Meckenheimer Allee 166
53115 Bonn

Координація проекту:

Prof. Dr. Nadine Marquardt | Dr. Julia Poerting | Dr. Sarah Klosterkamp

Редакція:

Neele Eilers | Lisa Kugele | Mara Teutsch

Зміст:

Elyas Alyas | Neele Eilers
Lisa Kugele | Fatima Mahmoud
Marius Servais | Mara Teutsch
Thomas Wiskirchen

Дизайн:

agentur arcos | Lukas Kutsch

Станом на Квітень 2022

Четверте перероблення видання

Перше видання опубліковано в грудні 2016 року

Gefördert vom
Deutschen
Akademischen
Austauschdienst (DAAD)

mit Mitteln des:



Unterstützt vom
Allgemeinen
Studierendenausschuss
der Universität Bonn



Вступ

Ви прибули до Німеччини - ласкаво просимо! Ви маєте бажання почати або продовжити своє навчання? Для цього потрібно докласти багато зусиль. Цей посібник створений для того, щоб ви дізналися про всі важливі кроки до навчання в Німеччині. Він також допоможе вам підготувати свою заяву на навчання.

У цьому посібнику ми даємо вам інструкції та поради, які ви можете використовувати крок за кроком, щоб ознайомитися з усіма вимогами для навчання в Німеччині. Кожен, хто має бажання вчитися, повинен знати, до чого йому потрібно підготуватися. Ми хочемо підтримати всіх майбутніх студентів у подоланні перешкод на шляху до навчання якомога легше. Контрольний список в кінці посібника допоможе вам відслідковувати всі основні кроки.

Навіть якщо ви будете дотримуватися всіх наших рекомендацій, ми не можемо гарантувати, що ви точно отримаєте місце на курсі. Тому для нас особливо важливо допомогти вам зробити правильний вибір для вашого навчання. Ми розповімо вам про наш студентський досвід, щоб ви могли заздалегідь подумати, чи є навчання правильним вибором для вас.

Цей посібник було створено у співпраці з Initiative für Flüchtlinge Bonn e.V. Географічного інституту Боннського університету (GIUB). Завдяки підтримці GIUB у Боннському університеті було створено п'ять посад студентів-помічників у рамках програми «Welcome» - програми фінансування Німецької служби академічних обмінів (DAAD) з метою надання інформації про навчання та підтримка майбутніх студентів біженців.

Оскільки проєкт в першу чергу пов'язаний з місцем розташування в Бонні, довідник також зосереджується на місцевих умовах та правилах землі Північна Рейн-Вестфалія. Якщо ви зацікавлені в навчанні в іншому університеті в Північній Рейн-Вестфалії або в іншій федеральній землі, можливо, деякі з наших рекомендації не стосуються вибраного вами університету. Якщо у вас виникли запитання чи пропозиції щодо нашого посібника, ви можете будь-коли надіслати нам електронний лист на адресу: startstudy@uni-bonn.de

Бажаємо тобі всього найкращого на шляху до навчання!

Elyas Alyas Fatima Mahmoud Marius Servais Mara Teutsch Thomas Wiskirchen

Зміст

Вступ.....	3
Крок 1: Орієнтація в німецькій системі освіти	6
Оцінювання атестату	7
Завірення.....	7
Підготовчий коледж (Studienkolleg).....	8
Крок 2: Що мені підходить більше: Спеціалізоване навчання (Ausbildung) чи навчання в університеті?.....	9
Професійне фахове навчання (Ausbildung)	9
Навчання в університеті	11
Подвійна освіта	13
Крок 3: Вибір належного факультету	14
Крок 4: Кваліфікація –вимоги для вступу до університету?.....	16
Загальні умови до вступу	17
Вступна кваліфікація до університету	17
Знання мови	18
TestAS.....	22
Умови вступу для окремих предметів	23
Крок 5: Вартість навчання	24
Крок 6: Можливості фінансування вашого навчання.....	27
BAföG.....	27
Стипендія	29
Приклад: Böckler-Aktion-Bildung.....	29
Робота під час навчання	30
Студентські позики.....	30
Крок 7: Ваша заявка на місце в університеті	31
Розподіл місць для навчання іноземним абітурієнтам	31
Порядок подання заявки, термін та необхідні документи	32
uni-assist.....	33
Ступінь магістра	34
Крок 8: Реєстрація на факультеті	35
Крок 9: Легкий старт	36
Крок 10: Звертайтеся до нас!	38
Адреси та консультаційні центри.....	39
Чеклист	43

Система освіти в Німеччині

Щоб успішно розпочати підготовку до навчання, має сенс заздалегідь поглянути на систему освіти Німеччини. Освітня політика в Німеччині є питанням федеральних земель. Це означає, що уряди 16 федеральних земель ухвалюють власні закони про школи та університети. Таким чином, може бути до 16 різних елементів керування та систем.

Крім того, кожен університет може встановлювати власні вимоги та правила. Для вас це означає: дізнайтеся, які саме вимоги та документи вимагає університет.

Уважно дослідіть кожну
вимоги університетів,
які вас цікавлять.



Орієнтація в німецькій системі освіти

Якщо ви навчаєтеся в Німеччині, у вас є можливість отримати різну кваліфікацію. Ви можете подати заяву безпосередньо до університету, лише якщо у вас є загальний Abitur або Fachabitur.

Після закінчення середньої школи учні мають три варіанти подальшої освіти:

1. Ви можете продовжити навчання у вищій школі і робити Abitur, щоб отримати атестат та претендувати на вступ до коледжу чи університету.
2. Ви можете наолужувати свій Abitur у вечірній школі та наприклад паралельно працювати.
3. Ви подаєтеся на професійне спеціалізоване навчання (Ausbildung)

Учні з походженням біженців також мають ці можливості для подальшої освіти.

Якщо ви везете атестат з рідної країни, потрібно вже на ранніх стадіях звернути увагу на два моменти:

1. Дізнатися, чи дає ваш атестат право на навчання в Німеччині.
2. Перевірити, чи є ваш атестат нотаріально завіреним.

Оцінювання атестату

У випадку іноземних шкільних та університетських дипломів необхідно перевірити, якому німецькому диплому вони відповідають.

Ви можете знайти свій атестати на веб-сайті www.anabin.kmk.org у розділі «Шкільна кваліфікація зі вступом до університету» та перевірити, чи маєте ви з ним доступ до навчання.

У Німеччині за визнання іноземних атестатів відповідають самі університети. Кожен університет сам вирішує, як оцінювати атестат. Перевірка атестата проводиться або студентським секретаріатом, або uni-assist (див. **Крок 4, сторінка 17** і **Крок 7, сторінка 33**). студентський секретаріат або Міжнародний офіс безкоштовно проконсультують вас і вирішать, чи визнавати ваш атестат.

Завірення

Також дуже важливо, щоб ваш атестат був оригіналом і нотаріально завіреним. Завірення, як правило, є печаткою Міністерства закордонних справ вашої країни.

Багато університетів приймають атестати лише з цим штампом. Якщо цей штамп відсутній, ви можете надіслати своє свідоцтво до посольства своєї країни в Німеччині або до посольства Німеччини у вашій країні або в сусідній з вашою країною країну. Вони підтвердять справжність атестату.

Визнання вашого атестата районною владою в Дюссельдорфі не має значення для вступу до університету. При оцінці атестата університети не враховують визнання з Дюссельдорфа.

Оцінка іноземних атестатів про закінчення середньої школи для подачі заявки до Боннського університету:

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Студентський секретаріат
Poppelsdorfer Allee 49
53115 Bonn

Графік роботи:
Консультація за попереднім записом

Контактні особи:
Team Internationale Studierende
E-Mail: intstud@verwaltung.uni-bonn.de

Порада:

Якщо у вас виникли запитання щодо результатів www.anabin.kmk.org, звертайтеся до нас за консультацією.

Порада:

Перевірте безпосередньо, чи має ваш атестат штамп завірення. При необхідності зверніться до Студентського секретаріату або Міжнародного офісу. Якщо штамп відсутній, отримання завірення може зайняти багато часу.

Більше інформації про підготовчі коледжі Німеччини можна знайти в Інтернеті.

Шукайте «Studienkollegs in Deutschland» або за посиланням <http://www.studienkollegs.de/>.

Підготовчий коледж (Studienkolleg)

У деяких випадках ви не зможете відразу вступити до університету, якщо у вас є атестат про закінчення середньої школи, так як ваш не відповідає німецьким стандартам про отримання середньої освіти. Але є можливість надолужити відсутній вміст. Для цього потрібно вступити в підготовчий коледж (Studienkolleg). Підготовчий коледж готує майбутніх студентів, які не мають повного права вступати до університету, лінгвістично та фахово до навчання в Німеччині. Після двох семестрів (один рік) ви складаєте іспит (Feststellungsprüfung). Здача цього іспиту надає вам право вступити на предметний курс навчання в Німеччині.

У підготовчому коледжі пропонуються різні курси з окремих предметів (гуманітарні науки, мова, соціальні та економічні науки, природничі науки, математика, медицина, біологія). Не кожен курс може бути запропонованим в різних навчальних закладах. Вимогою для вступу до підготовчого коледжу є знання німецької мови на рівні B1 або B2. До деяких підготовчих коледжів подавати документи можуть безпосередньо студенти, до інших заява обробляється через uni-assist (див. Крок 7, сторінка 33). Деякі також мають вступні іспити, які перевіряють знання німецької мови чи знання математики чи фізики.

У Північній Рейн-Вестфалії, а отже, і в Бонні більше немає державних підготовчих коледжів. Усі вони приватні, тому не безкоштовні. В інших федераційних землях все ще існують державні підготовчі коледжі. Тому, можливо, вам доведеться хоча б на рік переїхати в інше місто, щоб отримати вступну кваліфікацію до вищої освіти в підготовчому коледжі.



Що мені підходить більше: Спеціалізоване навчання (Ausbildung) чи навчання в університеті?

У вас є конкретне прагнення до кар'єри? У вас є уявлення про сферу, в якій ви хотіли б працювати? Деякі вакансії, які можуть вас зацікавити, не вимагають диплома. Ці професії можна отримати шляхом так званого професійного навчання (Ausbildung). Багато з цих професій навіть можна отримати виключно за допомогою цього навчального шляху. Дізнайтеся, який тип навчання найкраще відповідає вашим кар'єрним прагненням.

Професійне фахове навчання (Ausbildung)

Жодна інша країна крім Німеччини не пропонує такий тип навчання як Ausbildung. У той час як в інших країнах Ausbildung часто можливе лише для

різноробочих, у Німеччині воно пропонується для різних професій. Особливістю професійного фахового навчання в

Ausbildung має багато переваг. Тому вам обов'язково варто подумати, чи зможете ви легше досягти омріяної роботи, пройшовши професійне фахове навчання.

Ви можете отримати більше інформації про Ausbildung в Інтеграційному пункті або в сервісному центрі KAUSA Bonn/Rhein-Sieg

Jobcenter Bonn – точка інтеграції

Rochusstraße 4
53123 Bonn
E-Mail: IP-Bonn@jobcenter-ge.de

KAUSA Servicestelle Bonn/Rhein-Sieg (OBS) – оординаційний офіс з питань навчання та міграції

Otto Benecke Stiftung e.V.
Kennedyallee 105-107
53175 Bonn
Контактна особа: Dr. Alexandra Leipold
E-Mail: alexandra.leipold@obs-ev.de

Німеччині є поєднання школи та практичної роботи. Під час навчання ти ходиш до школи і там вивчаєш усі теоретичні основи. Крім того, ви вже працюєте в компанії і вивчаєте зміст свого навчання безпосередньо на практиці.

У Німеччині можна пройти Ausbildung в багатьох сферах, наприклад:

- **Промисловість** (наприклад, технік-електронік, автомеханік, столяр, установник опалення, укладач паркету)
- **Торгівля** (наприклад, торговець, бізнес-економіст із зовнішньої торгівлі, агент з нерухомості)
- **Будівництво та сільське господарство** (наприклад, садівник та ландшафтний дизайнер, будівельник)
- **Догляд та здоров'я** (наприклад, медсестра, медичний спеціаліст, спеціаліст зі спорту, медсестра з лікувальної освіти, зубний технік)
- **Педагогіка** (наприклад, вихователь, соціальний працівник)
- **Адміністрація** (наприклад, адміністративний клерк, офісний клерк, помічник юриста)

Переваги Ausbildung

- Ausbildung зазвичай триває лише 2-3 ½ роки. Курс навчання в університеті займає щонайменше 3 роки, щоб отримати ступінь бакалавра в межах стандартного періоду навчання, але часто він триває довше через ступінь магістра.
- Ви вже можете пройти Ausbildung, маючи лише атестат неповної середньої загальної освіти. Це добре для всіх, хто не має атестата завершення середньої школи або якщо атестат про середню освіту тут не визнають.
- Для навчання вам потрібні знання німецької мови «лише» на рівні B1 або B2. Це корисно, якщо, наприклад, у вас виникають труднощі з вивченням німецької мови або ви втрачаєте занадто багато часу на вивчення німецької мови для університету.
- Ausbildung це поєднання теорії та практики. Навчання в університеті, з іншого боку, переважно дуже теоретичне. Навчання у фаховому коледжі (Fachhochschule) також дає уявлення про практику, але також фокусується на

теорії. Ausbildung дуже підходить, якщо вам насамперед подобається практична робота

- Ви заробляєте гроші вже під час навчання. Це означає, що ви фінансово більш незалежні, ніж під час звичайного навчання в університеті.

Ви можете знайти більше інформації в Інтернеті на цих сторінках:

www.planet-beruf.de, www.berufskompass-nrw.de і

www.berufenet.arbeitsagentur.de

Навчання в університеті

Більшість предметів у німецьких університетах поділяються на ступені **бакалавра** та **магістра**. Зі ступенем бакалавра ви отримуєте першу професійну кваліфікацію. Магістр - це наукова спеціалізація з вашого предмета і може отримати ступінь бакалавра. Після здобуття вченого ступеня магістра ви можете продовжити навчання, отримавши ступінь доктора наук (PhD). Лише деякі курси не дотримуються принципу бакалавра/магістра. Це включає вивчення права, медицини, стоматології, ветеринарної медицини та фармації, а також хімії харчових продуктів, а в деяких федеральних землях також навчання вчителів.

Є три різні типи закладів, у яких можна навчатися. Принципова відмінність фахові **коледжі** та **університети**. Вирішальною відмінністю між формами навчання є предметів і спосіб навчання.

- Університети – це місце для науки та досліджень. Тому студенти університетів мають легший доступ

У регіоні Бонна є два університети.

Тут ви можете знайти контактні дані університетів у Бонні та Кьольні:

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Міжнародний офіс
відділ 6.3
Poppelsdorfer Allee 53
53115 Bonn

Контактна особа:
Marina Kohl

Консультації для біженців Графік роботи:

Понеділок через Zoom (реєстрація по електронній пошті) 0-11 Год Середа в офісі або за домовленістю (на даний момент призупинено)

Telefon: +49 228 73 5948

E-Mail: marina.kohl@uni-bonn.de

Universität zu Köln

Міжнародний офіс
Центр обслуговування студентів (SSC)
Universitätsstraße 22a
50937 Köln

Графік роботи:
По-Пт10-15 Год

На веб-сайті є контактна форма, за допомогою якої можна надіслати електронний лист.

Бакалавр

6 семестрів
(3 роки)

Магістр

4 семестри
(2 роки)

Доктор наук

3-6 роки

У регіоні навколо Бонна є три наступні Fachhochschule у Sankt Augustin, Köln та Alfter:

Hochschule Bonn-Rhein-Sieg

Міжнародний офіс
кабінет E056
Grantham Allee 20
53757 Sankt Augustin
Графік роботи:
По-Ср 10-13 год.
Чт 10-12, 14-16 год.
E-Mail: international.office@h-brs.de

Technische Hochschule Köln

Кампус Südstadt
Міжнародний офіс
Claudiusstraße 1
50678 Köln
Графік роботи:
По-Пт 10-12 год. (через Zoom)
E-Mail: international-affairs@th-koeln.de

Alanus Hochschule für Kunst und Gesellschaft

Міжнародний офіс
Villestrasse 3
53347 Alfter
Графік роботи:
Вт, Чт 14-16:30 год.
E-Mail: international.office@alanus.edu

до досліджень і розробок, ніж студенти фахових коледжів. Університети пропонують студентам курси з гуманітарних, природничих та технічних наук, медицини, права, педагогіки та економіки. Деякі університети також пропонують курси богословських та сільськогосподарських наук. Певні перелічені курси викладаються лише в університетах.

В університетах переважно викладають **теоретичний** зміст, студентам зазвичай доводиться самим знаходити зв'язок з практикою (наприклад, через стажування). В основному вам доведеться працювати самостійно та на власну відповідальність.

Навчання в університеті є більш гнучким, ніж в університеті прикладних наук. У вас є більше свободи у виборі курсів і напрямку навчання. Натомість від вас очікується самостійне опрацювання змісту.

- Fachhochschule пропонують навчання, орієнтовані на практику. Це означає, що основна увага приділяється застосуванню змісту курсу. Тому, як правило, потрібно пройти один-два практичні семестри, щоб працювати у бажаній професійній сфері. Університети прикладних наук зазвичай мають конкретну спрямованість. Технічні університети, наприклад, пропонують курси з техніки, природничих або економічних наук. Інші напрямки – педагогічні та художні коледжі.

Для навчання в університеті прикладних наук потрібна вступна кваліфікація до технічного коледжу або вступна кваліфікація до університету за спеціальним предметом.

В університеті прикладних наук вам не потрібно самостійно організувати вибір предметів, семестровий план і дати іспитів. За вами будуть більше доглядати та керувати. Багато структур і процесів, таких як розклади, іспити та стажування або семестри за кордоном організовані вже за вас. В результаті ви маєте менше вибору та можливостей до самоорганізації. Навчання в Університеті прикладних наук чимось нагадує школу. Є також менше курсів з меншою кількістю учасників. Це забезпечує кращий і тісніший контакт з викладачами.

- Коледжі мистецтва, кіно та музики пропонують такі художні предмети, як образотворче мистецтво, драма, танець, дизайн, графіка, інструментальна музика та спів. Ці університети мають спеціальні вимоги до вступу, наприклад тест на здібності.

Подвійна освіта

Окрім професійної підготовки (Ausbildung) та навчання, існує ще один шлях отримати освіту. Так зване дуальне навчання поєднує практичну роботу в компанії з теоретичною частиною в університеті. Тут є різні моделі. У навчально-інтегрованому випадку, ви закінчуєте освітній курс та Ausbildung. Ви подаєте заявку в компанію та в університет. Якщо ви вивчаєте практичний інтегрований або кооперативний курс, ви працюєте паралельно з навчанням неповний робочий день в компанії, з якою укладаєте договір. Навіть якщо ви вже маєте вищу освіту, дуальне навчання може вас зацікавити.

Перевага програми подвійного навчання полягає в тому, що ви можете отримати професійний досвід, і, швидше за все, одразу отримати роботу на фірмі, в якій ви навчалися. Складність, однак, полягає в тому, щоб отримати місце. Вам потрібна хороша оцінка Abitur, і ви повинні вміти переконати компанію, що сами ви є найкращим кандидатом на це місце.



Щоб зрозуміти, який напрямок навчання вам підходить, допоможуть наступні питання:

- «Які мої інтереси?»
Можливо, ваше хобі допоможе вам з орієнтацією.
- «Які мої сильні та слабкі сторони?»
- «Якими фаховими навичками я вже володію і яким я хочу ще навчитися?»
- «Які особисті навички у мене є? Які шкільні предмети мені найбільше сподобалися?»
- «Які соціальні навички у мене є?»
- «Які професійні цілі та побажання я маю?»
- «У якому робочому середовищі та з якими робочими процесами я хотів би мати справу у майбутньому?»

Вибір належного факультету

Звичайно, вибір вашого предмету нерозривно пов'язаний з вибором місця навчання. В університетах Німеччини є багато різних факультетів.

В Інтернеті є безліч тестів, які допоможуть знайти правильний курс. Вони дуже корисні, щоб отримати уявлення про те, яка спеціалізація може вам підійти.

Навчальний тест на інтерес на www.hochschulkompass.de

Онлайн-самооцінювання Боннського університету на www.selbsttest.uni-bonn.de

Орієнтаційний тест на www.was-studiere-ich.de

Навчальний посібник на www.studienwahl.de

У кожному університеті також є консультаційна служба для студентів, де ви можете отримати інформацію про місцеві курси.

Фахова консультація допоможе дати відповіді на детальні

запитання щодо факультетів.

Цю консультацію ви можете отримати на відповідному факультеті чи інституті.

Щоб отримати враження від курсу, ви також можете звернутися до студентської ради відповідного факультету. Члени студентської ради вже навчаються і з радістю допомагають майбутнім студентам.

Інший спосіб ближче познайомитися з факультетом – зазирнути в електронний каталог курсів університету: там ви знайдете всі лекції та семінари, які пропонуються в курсі.

У більшості університетів ви знайдете такі заходи, як «Тижні орієнтації на навчання» або «Довгий вечір студентських порад».

У Боннському університеті є також «Бонські дні університету». Щороку кьольнський університет пропонує «Відкритий кампус» - інформаційний день про доступні курси.

Консультативні центри університетів:

Rheinische Friedrich-Wilhelms- Universität Bonn

Центральний консультаційний центр
Відділ 9.2
Poppelsdorfer Allee 49
53115 Bonn

Графік роботи:
По, Вт, Чт 9:30-12:00, 13:30-16:00,
Детальні консультації за попереднім
записом.

E-Mail: zsb@uni-bonn.de

Universität zu Köln

Центральний консультаційний центр
Центр обслуговування студентів
Universitätsstr. 22a
50937 Köln

Telefon: 0221 470-1021

Графік роботи:
По, Вт, Чт 9:30-12 год, 13:30-16 год
Ср 13:30-16 год
Пт 9:30-12 год

Ви можете знайти адреси студентських консультацій в інших університетах області в розділі «Адреси та консультаційні центри» на сторінці 40.



Кваліфікація – вимоги для вступу до університету?

У процесі подачі заявок на курси в університетах Північної Рейн-Вестфалії розрізняють німецьких, відповідних до німецьких та іноземних абітурієнтів. Біженці зазвичай вважаються іноземними абітурієнтами. При цьому також неважливо, який у вас статус проживання (Aufenthaltsstatus).

Як ви дізналися на початку цього посібника, усі федеральні землі та всі університети мають власні правила. Це, звісно, також стосується процесу подачі заявки. Тому вимоги до абітурієнтів відрізняються від землі до землі та від університету до університету.

Для того, щоб мати можливість навчатися в університеті, необхідно відповідати загальним та конкретним вимогам до вступу. Це означає, що потрібно дивитися не тільки на те, які умови ставить університет, а й на вимоги до предмета, який ви хочете вивчати.

Загальні умови до вступу

Ці загальні умови до вступу діють у багатьох федеральних землях. Але зазвичай бувають винятки.

- вступна кваліфікація до університету (Hochschulzugangsberechtigung)
- Володіння мови
- TestAS

Важливо проінформувати себе про вимоги, які відповідні університети висувають до своїх абітурієнтів.

Вступна кваліфікація до університету

Для того, щоб мати можливість навчатися в університеті Німеччини, ви повинні довести, що ви маєте право на навчання. У Німеччині цей доказ називається «Вступна кваліфікація до університету» („Hochschulzugangsberechtigung“). Тому вам необхідно перевірити, чи відповідає ваш диплом вашої країни німецькому Abitur.

Оцінка вашого ступеня проводиться в Бонні самим університетом. За це відповідає Студентський секретаріат. Інші університети працюють разом з uni-assist. Uni-assist перевіряє сертифікати абітурієнтів до університетів.

В обох випадках оцінка базується на базі даних, до якої введено багато ступенів шкіл та університетів інших країн і порівнюється з німецькими ступенями.

Цю базу даних можна знайти за адресою www.anabin.kmk.org.

Там ви також можете самостійно знайти свій диплом та дізнатися, за яких умов ваш диплом дає дозвіл на навчання в Німеччині.

У деяких випадках підтвердження двох успішно закінчених університетських семестрів у вашій країні дає право на навчання в Німеччині. Для цього перевірте свій атестат про закінчення школи на сайті www.anabin.kmk.org та запитайте в студентському секретаріаті про пораду.

Увага!

Не кожен іноземний Abitur має вступну кваліфікацію до вищої освіти (див. Крок 1, сторінка 7).

Переконайтеся, що ваш атестат завірений країною, яка його видала (див. Крок 1, сторінка 7).

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Студентський секретаріат
Poppelsdorfer Allee 49
53115 Bonn

Графік роботи:
Консультація за попереднім записом
Контактні особи:
Team Internationale Studierende
E-Mail: intstud@verwaltung.uni-bonn.de

Для деяких курсів достатньо результату іспиту DSH I.

Однак ці курси часто вимагають підтвердження володіння англійської або французької мови.

Багато університетів запитують підтвердження знання мови лише при зарахуванні. Воно відбувається зазвичай в березні або вересні.

У цьому випадку ваш ступінь або індивідуальні досягнення також можуть бути враховані під час навчання в Німеччині. За це відповідає екзаменаційна установа відповідного факультету.

Але це важливо лише після того, як ви отримаєте місце в університеті.

Знання мови

Для того, щоб мати можливість навчатися в університеті Німеччини, у більшості випадків необхідно мати достатнє знання німецької мови. Є винятки, якщо ви обираєте курс англійської мови.

Однак у Німеччині їх не так багато. В Бонні, наприклад, взагалі немає повністю англомовних програм бакалавра.

Важливо не тільки те, що ви вмієте говорити і писати німецькою мовою. Ви також повинні мати офіційне підтвердження, що ви володієте мовою на певному рівні. Тому університети вимагають певний сертифікат, який показує на скільки ви володієте мовою.

Університет Бонна приймає такі сертифікати про володіння німецькою мовою:

- **DSH II** (Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang) (Іспит з німецької мови для вступу до університету)
- **das Deutsche Sprachdiplom (Stufe II)** (Диплом німецької мови 2 ступеня) der Kultusministerkonferenz (конференції міністрів освіти) (DSD II)
- **die Zentrale Oberstufenprüfung (ZOP)** (іспит центральної середньої школи) des **Goethe-Instituts** (Інституту Гете) bzw. **Goethe-Zertifikat C1** (Сертифікат Гете C1), **Goethe-Zertifikat C2** (Сертифікат Гете C2)
- **Zertifikat telc Deutsch C1** (Сертифікат telc німецька C1) oder **telc Deutsch C1 Hochschule** (Сертифікат telc німецька C1 для університету)
- **das Kleine oder Große Sprachdiplom des Goethe-Instituts im Auftrag der Ludwigs-Maximilians-Universität München** (малий або великий мовний диплом Гете-Інституту від імені Мюнхенського університету Людвіга-Максиміліана)
- **TestDaF Stufe 4** ступеня у всіх 4 підобластях
- Тест на оцінку німецької в підготовчому коледжі (**Feststellungsprüfung**)

Мовні курси

У рамках інтеграційного курсу ви зазвичай вивчаєте німецьку мову до рівня B1.

Подальші курси для досягнення рівня C1 коштують досить дорого. А місця на безкоштовних курсах займаються дуже швидко. На цій сторінці ми пропонуємо кілька курсів.

Otto Benecke Stiftung e.V.

Otto Benecke Foundation e.V. (OBS) фінансує мовні курси для іммігрантів, якщо вони потребують їх для навчання. Курси пропонується разом із молодіжною міграційною службою Jugendmigrationsdienst (JMD) Університетом гарантійного фонду освітніх консультацій Bildungsberatung Garantiefonds Hochschule. Окрім мовного курсу, у вас є можливість брати участь у семінарах по всій Німеччині для підготовки до навчання.

Мовні курси відбуваються в Кельні. Ваші витрати на дорогу з Бонна до Кельна покриває Фонд Отто Бенекке.

DSH-Vorbereitungskurs der Universität Bonn

Іноземні майбутні студенти, які хотіли б почати навчання в Боннському університеті, можуть взяти участь у підготовчому курсі DSH в університеті Бонна. Для цього ви повинні подати заявку на місце на мовному курсі. Він коштує близько 1000 євро. Іспит DSH буде безкоштовним один раз. Під час підготовчого курсу учасники зараховуються до Боннського університету максимум на два місяці. Подібні підготовчі курси DSH є в багатьох університетах.

Більше інформації про це можна знайти на сторінці Боннського університету. Для цього введіть в пошуку «Курс підготовки до DSH та TestDaF».

JMD Bonn/Köln

Університет гарантійного фонду освітніх консультацій при JMD KJA Köln
An St. Katharinen 5
50678 Köln

Детальні консультації за попереднім записом.

Контактні особи:

Nicole Kupzig
E-Mail: nicole.kupzig@kja.de

Amelia Pavel
E-Mail: amelia.pavel@kja.de
Telefon: 0221 92133574

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Міжнародний офіс
Відділ 6.3.
Poppelsdorfer Allee 53
53113 Bonn
Sonja Hammer
Deutschkurse und DSH
Telefon: 0228-73 7708
E-Mail: sonja.hammer@uni-bonn.de
Графік роботи:
По-Пт 10-12 год
Чт 13.30-15 год

Увага:

При завершенні курсу DeuFöV ви отримуєте сертифікат TELC. Якщо ви хочете навчатися в університеті, сертифікату TELC-C1 буде недостатньо для подачі заявки. Вам потрібен сертифікат TELC-C1 Hochschule. На жаль, центр зайнятості не покриває вартість цього іспиту.

Ви можете скласти іспит TELC-C1 Hochschule у багатьох мовних школах щомісяця. Іспит коштує близько 220 євро.

DeuFöV-Kurse – Мовні курси від A1 до C2

Так звані курси DeuFöV – це мовні курси, пов'язані з роботою, які наслідують курси інтеграції. Курси впроваджуються BAMF і пропонуються мовними школами.

Курси DeuFöV містять три основні модулі:

- B1 до B2
- B2 до C1
- C1 до C2

Усі люди з міграційним походженням, які отримують соціальні виплати за SGB II або SGB III, можуть взяти участь у курсах DeuFöV. Біженці можуть брати участь, лише якщо вони прибули з Сирії, Іраку, Еритреї, Сомалі чи Ірану. Також мають право брати участь особи з тимчасовим призупиненням депортації та стажери.

Ви можете взяти участь у курсі DeuFöV лише після того, як ви закінчите курс інтеграції або отримаєте інший мовний сертифікат рівня B1, B2 або C1.

Ви можете переглянути мовні курси, які пропонуються у вашому регіоні, на онлайн-порталі ["kursnet-machen.arbeitsagentur.de"](https://kursnet-machen.arbeitsagentur.de).

Ви можете зареєструватися на курс, спершу зайшовши в пункт інтеграції центру зайнятості. Там ви зазвичай отримаєте сертифікат про право на участь у курсах. З цим сертифікатом ви потім йдете до мовної школи та реєструєтесь на курс.

Förderung der Integration in das Studium (FdIS) (Підтримка інтеграції в навчання)

Програма підтримки інтеграції біженців Боннського університету була розроблена, щоб надати біженцям, які хочуть навчатися в Бонні, курс німецької мови та підготувати їх до навчання. Програма починається кожного семестру в жовтні та квітні. Участь у програмі має такі вимоги:

- Ви повинні вже закінчити мовний курс до рівня B1 і мати сертифікат

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Міжнародний офіс
Відділ 6.3
Poppelsdorfer Allee 53
53115 Bonn

Контакта особа:
Marina Kohl
Консультації для біженців
Telefon: +49 228 73 5948
E-Mail: marina.kohl@uni-bonn.de

Графік роботи:
Пн 10-11 Год (через Zoom)
Ср особисто або за домовленістю

- Ви повинні жити в районі Бонна. (Niederkassel, Troisdorf, Siegburg, Hennef, Sankt Augustin, Bornheim, Alfter, Swisttal, Rheinbach, Meckenheim, Euskirchen, Wachtberg, Königswinter, Bad Honnef, Unkel, Remagen, Grafschaft, Linz, Sinzig, Bad Breisig, Alternahr).
- Ви повинні мати Aufenthaltsstatus, який дозволяє брати участь у програмі протягом шести місяців.
- Ви можете взяти участь у програмі, лише якщо хочете вивчати предмет, який також пропонується в Бонні. Крім того, ви не можете брати участь, якщо хочете вивчати медицину, стоматологію чи фармацію.

Зміст програми FdIS:

- 12 годин на тиждень німецької мови від рівня B1
- 4 години на тиждень культурології
- 8 годин на тиждень відвідування курсів у бажаному напрямі навчання або схожому предметі
- Семінари з міжкультурного навчання
- Поради щодо навчання в Бонні
- Участь у дозвіллевих та інформаційних заходах для іноземних студентів

Термін подачі заявок закінчується 28 лютого для літнього семестру та 31 серпня для зимового семестру.

Більше інформації про це можна знайти на веб-сайті Боннського університету за адресою «Підтримка інтеграції в навчання (FdIS)».

Studienvorbereitende (Deutsch-)Kurse für Geflüchtete an der Universität zu Köln

Neben der Anmeldung für den TestAS an der Universität Köln, der kostenfreien Prüfung der Unterlagen durch uni-assist bietet das International Office der Universität zu Köln auch studienvorbereitende Deutschkurse an. Diese Kurse bereiten auf die DSH bzw. den TestDaF vor. Nach der Teilnahme an einer Informationsveranstaltung, kann man sich für den Kurs bewerben.

Порада:

Інші університети також пропонують підготовчі курси для майбутніх студентів із походженням біженців. Тому подивіться в інших університетах на подібні програми.

В Університеті прикладних наук Бонн-Рейн-Зіг, наприклад, існує програма «Wege ins Studium».

Контактна особа – Марина Коль (e-mail: marina.kohl@h-brs.de). Додаткову інформацію можна отримати за адресою: www.h-brs.de/de/wege-ins-studium

Підготовчі (німецькі) курси для біженців у Universität zu Köln

Міжнародний офіс
Центр обслуговування студентів (SSC)
Universitätsstraße 22 a
50937 Köln

Графік роботи(через Zoom):
Вт 10-12 год (Для зацікавлених)
Ср 16-18 год (Для учасників)
E-Mail: RefugeeAcademicSupport@verw.uni-koeln.de

ОСНОВНИЙ ТЕСТ

+

предметний
модульГуманітарні, культурні
та соціальні науки

або

предметний
модуль

інженерні науки

або

предметний
модульматематика, природничі
та комп'ютерні науки

або

предметний
модуль

економіка

TestAS

TestAS (Тест для іноземних студентів) — це тест на здібності до навчання для іноземців, які хочуть подати заявку на курс у німецькому університеті. Він перевіряє загальні та специфічні когнітивні навички (без фахових знань!), які необхідні для навчання в університеті в Німеччині. TestAS складається з основного тесту, який перевіряє загальну придатність до навчання, та одного з чотирьох предметних модулів. Ви вибираєте предметний модуль, який відповідає запланованому факультету.

Якщо ви подаєте заявку на інший курс з іншого предмета, можливо, вам доведеться знову здавати TestAS з іншого предметного модуля.

Результати TestAS дають зрозуміти:

- університетам, чи є у вас необхідні вахові знання до відповідного курсу.
- Абітурієнтам, який зміст і вимоги має бажана освітня програма.

Однак не всі університети розглядають або вимагають TestAS.

TestAS не є умовою для вступу до Боннського університету. Тут він розглядається лише у випадку, якщо кандидати мають однакову оцінку Abitur. Кандидат, який склав TestAS, отримає місце на курсі. У Кельнському університеті TestAS є обов'язковим для майже всіх курсів. На деякі курси, такі як медицина або біологія, ви можете подати заявку, лише якщо у вас є певна мінімальна кількість балів у TestAS.

Для звичайного TestAS передбачено три дати іспитів у всьому світі та ще один четвертий у Німеччині. TestAS для біженців пропонується частіше; приблизно кожні чотири-шість тижнів. Тим не менш, вам слід завчасно зареєструватися на тест.

TestAS для біженців має деякі особливості:

- Ви можете скласти тест німецькою, англійською чи арабською мовами.
- Участь є безкоштовна, але можлива лише один раз на особу без будь-яких грошових зборів.
- До участі мають право взяти участь: особи з BÜMA/Ankunftsnachweis, Asylbewerber*innen, толеровані особи (Geduldete), особи, які мають право на притулок (Asylberechtigte), визнані біженці, особи, які мають право на додатковий захист, особи, які мають захист від депортації, члени сімей, які приєдналися до них.

Для підготовки є кілька вправ TestAS, які ви можете практикувати. Ви можете знайти більше інформації на: <https://refugees.testas.de/>. Ви також можете знайти детальне пояснення в інформаційній брошурі «TestAS ... weil ich in Deutschland studieren will».

Умови вступу для окремих предметів

На додаток до загальних вимог до вступу, таких як достатнє знання німецької мови, кваліфікація для вступу до вищої освіти та TestAS, деякі програми бакалавра та магістра мають спеціальні вимоги до вступу. Дізнайтеся своєчасно, чи можете ви виконати ці вимоги. Прикладами цих додаткових вимог є:

- Досвід роботи через стажування.
- Знання мов, наприклад англійська, іспанська або французька.
- Докази особливих художніх і спортивних здібностей для спортивних або художніх факультетів.

Крім Центральної консультативної служби для студентів, також керівники програм отримання дипломів, наставники та консультативна служба студентів кафедри надають консультації щодо цих спеціальних вимог до вступу. Їх контактні дані можна знайти на сайті відповідного інституту.

Виберіть предметний модуль відповідно до програми ступеня, на який ви хочете подати заявку. Якщо ви подаєте заявку на інший курс з іншого предмета, можливо, вам доведеться знову здавати TestAS з іншого предметного модуля.

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Центральний консультативний центр для студентів

Відділ 9.2

Poppelsdorfer Allee 49
53115 Bonn

Графік роботи:

Пн, Вт, Чт 9.30-12 год, 13.30-16 год.

E-Mail: zsb@uni-bonn.de



Вартість навчання

Навчання може бути доволі дорогим. Існують не тільки витрати на квартиру та ваше проживання. Саме навчання також коштує грошей і потребує додаткових витрат. Ви повинні сплачувати внески та час від часу купувати матеріали, необхідні для навчання.

Оскільки ви як студент не отримуєте гроші від центру зайнятості, вам слід вчасно подумати фінансування свого навчання. Існують різні способи отримати гроші на навчання.

Щоб ви знали, скільки приблизно на місяць коштує курс навчання в Бонні, ми подивилися, скільки в середньому студенти в Бонні витрачають щомісяця. Звичайно, це може бути лише приблизним значенням. Це може відрізнятись в інших містах чи штатах. Бонн – дуже дороге місто для життя. В інших містах оренда значно дешевша, а іноді й дорожча. Крім того, інші університети мають вищі або нижчі внески.

Особливо у федеральних землях на сході Німеччини (Саксонія, Тюрінгія, Бранденбург, Мекленбург-Передня Померанія, Саксонія-Ангальт) місячні витрати на проживання значно нижчі, ніж у Північній Рейн-Вестфалії, Баден-Вюртембергу чи Баварії.

Порада:

Принаймні за рік до початку навчання перевірте, які варіанти фінансування вам доступні і що ви повинні для них зробити.

Приклад щомісячних витрат для студента в Бонні:

Пункт витрат	сума
Внесок за семестр (перераховано на місяць)	50 €
Матеріали під час навчання (книги, навчальні матеріали, примірники)	40 €
Оренда кімнати (WG або однокімнатна)	330 €
Додаткові витрати (електрика, інтернет)	50 €
договір на мобільний телефон	25 €
Їжа	230 €
Інші засоби існування (санітарія, ремонт, домашнє господарство)	50 €
одяг	50 €
страхування	100 €
Вільний час (фітнес, свята, ...)	70 €
Загалом	995 €

Це лише приклад. Але він показує, що на життєві потреби для студента вам потрібно близько 1000 євро на місяць.

Плата за навчання та семестр

Наразі в жодній федеральній землі Німеччини немає загальної плати за навчання. Це означає, що навчання є безкоштовним. Однак у деяких землях є винятки. Це стосується перш за все студентів, які навчаються особливо довго або які приїжджають з-за кордону.

У Північній Рейн-Вестфалії немає оплати за навчання. Однак навчання не безкоштовне.

Якщо у вас виникли запитання щодо соціального внеску в Боннському університеті, ви можете звернутися до Studierendenwerk та AStA.

Кожного семестру ви повинні сплачувати своєму університету так званий семестровий внесок. Ці гроші йдуть, серед іншого, на студентське самоврядування та соціальні заклади, на спорт, на дешевше харчування в їдальні, на будівництво студентських гуртожитків, на популяризацію студентських ініціатив і, здебільшого, на оплату вашого проїздного квитка.

В Університеті Бонна цей семестровий внесок називається Sozialbeitrag і зараз становить близько 290 євро. Його потрібно сплачувати в лютому та серпні місяці.

Страховання

Для страхування ви щомісяця сплачуєте певну суму страховій компанії. Ця компанія збирає ваші гроші та гроші інших людей в один фонд. У разі настання страхового випадку всі витрати покриваються з цього фонду.

Як тільки ви починаєте навчання, ви більше не отримуєте соціальні виплати і повинні самостійно сплачувати своє страхування, навіть якщо вам менше 25 років.

Медичне страхування

Всі студенти повинні мати медичне страхування. Ним також покривається медичне обслуговування. До 25 років ви можете оформити сімейне страхування через батьків, якщо батьки живуть у Німеччині та застраховані. Після цього ви повинні оформити студентське страхування. Це означає, що ви повинні платити певну суму щомісяця. Ця сума відрізняється залежно від медичного страхування, учасником якого ви є, але коштує близько 90 євро на місяць.

Проте студенти підготовчого курсу DSH поки не зобов'язані мати медичне страхування. Поки ви отримуєте гроші від центру зайнятості, ваша медична страховка також буде оплачена.

страхування відповідальності

Ми також рекомендуємо вам оформити страхування відповідальності. Ця страховка допоможе вам у випадках, коли ви випадково завдасте шкоду іншим людям або їхньому майну. Тоді вам допоможе страхування відповідальності. З цього приводу слід звернутися за порадою до своєї страхової компанії. AStA також може допомогти вам із запитаннями щодо страхування.

соціальне консультування:

AStA der Universität Bonn

Endenicher Allee 19 (Контейнер)
53115 Bonn

AStA знаходиться у імпровізованому контейнері на автостоянці на час нового будівництва Nassemensa.

графік роботи:
По-Пт 12-14 год

E-Mail: soziales@asta.uni-bonn.de



Можливості фінансування вашого навчання

BAföG

BAföG (Федеральний закон про допомогу в навчанні) — державна підтримка освіти учнів та студентів Німеччини. Він підтримує людей, для яких навчання було б надто дорогим. На жаль, не всі мають право на Bafög. Існують жорсткі правила щодо того, хто має право на ці гроші, а хто ні.

загальні вимоги

BAföG підтримує лише перший ступінь навчання, наприклад Бакалавр, магістр, державний іспит, у стандартному періоді навчання¹. Ви не повинні бути старше 30 років на початку навчання в бакалаврі, і не старше 35 років при вступі в магістратуру.

Існують винятки з вимог Bafög.

Ці винятки можуть бути виправдані, наприклад, через війну або втечу.

Консультаційні години Bafög можуть допомогти вам з цим питанням.

¹ Стандартний період навчання – це фіксований період часу, протягом якого курс повинен бути завершений. Як правило, це 6 семестрів для бакалавра і 4 семестрів для магістра.

Консультація на рахунок BAföG у Бонні:

BAföG-Zentrale

Lennéstraße 3
53113 Bonn

На даний момент ми не пропонуємо особисті консультації. Ви можете зв'язатися з головним офісом по телефону.

Графік роботи:

По-Пт 10-13 год

Telefon: 0228 73 84816

BAföG-Консультація від AStA

Mensa Nassestraße
Nassestraße 11 (1. Поверх, 8 кабінет)
53113 Bonn

Графік роботи:

Ср 14.30-16.30 год

E-Mail: baföeg@asta.uni-bonn.de

Увага:

Якщо ви зміните свій курс навчання, ви більше не зможете отримувати BAföG. Обов'язково проконсультуйтеся в штаб-квартирі BAföG, перш ніж думати про зміну.

Умови для біженців

Біженці можуть отримати BAföG, якщо вони мають/можуть підтвердити відповідний статус проживання. Залежно від статусу проживання деякі біженці можуть, наприклад, отримати BAföG негайно, тоді як інші мають прожити в Німеччині щонайменше 15 місяців. Щоб дізнатися, чи маєте ви право на BAföG, найкраще звернутися до штаб-квартири BAföG або до AStA в Studierendenwerk Bonn з документами на проживання, щоб отримати безкоштовну консультацію BAföG.

Розмір BAföG

Наразі з BAföG ви можете отримувати підтримку до 735 євро на місяць, але не всі студенти отримують повну суму BAföG. Це залежить від того, скільки у вас грошей, чи є у вас дохід від роботи, скільки грошей заробляють батьки, чи є у вас самі діти, чи живете ви з батьками.

Подача заяви

Щоб отримати BAföG, студенти повинні подати заяву. Форми заяви можна знайти в Інтернеті або у відповідальному офісі BAföG. Для кожного університету є відповідальний офіс BAföG у відповідній студентській профспілці, де ви можете отримати консультацію та подати заяву.

Форми заяви на BAföG: <https://www.bafög.de/>

Повернення грошей

На жаль, ви не отримаєте всі гроші BAföG у подарунок. Ви повинні повернути певний відсоток грошей (наразі становить 50%), але не більше 10 000 євро. BAföG погашається без відсотків. Для цього існують певні правила, наприклад, коли ви закінчили навчання, коли почали працювати і скільки грошей заробляєте. Контактною особою для цього є Федеральне управління адміністрації в Кельні.

Стипендія

Стипендія – це фінансова та нематеріальна підтримка, яку певні організації надають талановитим і відданим студентам. Тож ви отримуєте гроші та можете продовжувати освіту на семінарах, а під час навчання вас наставлятимуть та будуть консультувати.

Існують партійні, бізнесові та конфесійні організації з підтримки талантів. Деякі стипендії націлені на конкретну цільову групу. Існують стипендії, які призначаються студентам певного предмета, наприклад, медицини, права чи спорту. Кожна фінансова організація і кожен фонд мають різні вимоги та різні процедури подачі заявок і розподілення коштів.

Вам часто доведеться писати мотиваційний лист, пояснюючи, чому ви повинні отримати підтримку. Крім того, часто потрібна соціальна чи університетська політична зайнятість. На деякі стипендії ви подаєте заявку до початку навчання, на інші – не пізніше третього семестру. Право BAföG часто є передумовою для отримання стипендії. Багато організацій мають стипендіальні програми для студентів-іноземців або біженців, наприклад, Фонд Ганса Бюклера, близький до профспілки. Студенти-біженці можуть подати заявку через процес подання заявки «Böckler-Aktion Bildungs».

Приклад: Böckler-Aktion-Bildung

Böckler-Aktion-Bildung орієнтований на людей, які через соціальне походження мають значно менше можливостей почати навчання. Фінансова частина підтримки включає максимальну ставку BAföG плюс 300 євро за книги. Нематеріальна підтримка пропонує семінари та майстер-класи, підтримку та поради щодо навчання, стажування та роботи, а також підтримка перебування за кордоном та мовні курси.

Умови для біженців:

- Право на BAföG
- Соціальна зайнятість
- До закінчення стандартного терміну навчання у абітурієнтів повинно залишитися щонайменше 3 семестри.

У базі даних стипендій Федерального міністерства освіти та досліджень ви можете знайти, наприклад, стипендії спеціально для іноземних студентів або студентів-біженців:
www.stipendienlotse.de.

Порада:

Дізнайтеся своєчасно про вимоги та терміни подачі заявок на стипендії. Подаючи заявку, переконайтеся, що ви підкреслюєте те, що робить вас особливим! Навіть якщо заявка займає дуже багато часу, неодмінно спробуйте!

Ви можете знайти огляд стипендій для іноземних студентів на домашній сторінці Німецької служби академічних обмінів за адресою [«www.funding-guide.de»](http://www.funding-guide.de).

Ви можете знайти більше інформації на <https://www.boeckler.en/112003.htm>.

Але зауважте:

При BAföG і стипендіях існує межа того, що ви можете заробити на роботі. Якщо ви перевищете її, можливо, ви більше не отримаєте BAföG чи стипендію, або вам доведеться повернути частину грошей.

Bundesverwaltungsamt

Eupener Str. 125

50933 Köln

Telefon: 022899358 - 4492

графік роботи:

По - Чт 10.30-12.00 год

13.30-14.30 год

Пт 10.30-12.00 год

E-Mail: bildungskredit@bva.bund.de

Увага:

позика є лише невідкладною допомогою у випадку, якщо у вас немає іншого варіанту фінансової підтримки. Це не повинно бути основою для фінансування вашого навчання.

Додаткову інформацію про позику на освіту можна знайти на веб-сайті Федерального управління адміністрації. Просто шукайте в Інтернеті «Bildungskredit Bundesverwaltungsamt».

Терміни подачі заявки:

- 30. квітня на наступний зимовий семестр
- 31. жовтня на наступний літній семестр

Робота підчас навчання

Навіть якщо ви отримуєте повну суму BAföG, цього недостатньо для життя та навчання. Якщо ви не можете отримати стипендію, найпростіший спосіб – працювати під час навчання.

При цьому є такі варіанти роботи:

- Як Mini-Jobber, ви можете заробляти до 450 євро на місяць. Ви не повинні платити податок з них. Це можна зробити, наприклад, у кафе, ресторанах чи магазинах.
- Як Studentische Hilfskraft в університеті або в установах, які мають відношення до вашого предмета. Тут ви навіть можете чогось навчитися для навчання.

Студентські позики

Існують приватні студентські позики та державна програма освітніх позик федерального уряду, так звана освітня позика. Студентські позики мають різні умови. Деякі позики даються лише громадянам Німеччини.

Позика федерального уряду на освіту надається школярам і студентам незалежно від їх власних доходів або майна батьків. На освітню позику можна подати заявку попри інші фінансові пропозиції, такі як BAföG. Ви можете виплатити до 24 щомісячних платежів по 100, 200 або 300 євро кожен. Позика на навчання може бути надана німецьким студентам і людям, які відповідають вимогам § 8 BAföG, тобто також шукачам притулку та тим, хто має право на притулок.

Заявка на освітню позику подається у Федеральному управлінні, а KfW піклується про подальшу обробку та оплату. Федеральний адміністративний суд несе відповідальність за погашення кредиту.

Позика на навчання має бути погашена повністю, з додатковою річною процентною ставкою 0,80%. Погашення позики має розпочатися не пізніше ніж через 4 роки після останнього платежу і може здійснюватися щомісячними платежами в розмірі не менше 120 євро на місяць.



Ваша заявка на місце в університеті

Якщо ви відповідаєте всім вимогам, ви можете подати заявку. Це момент, коли буде вирішено, чи окупилися ваша робота та підготовка. Важливо виділити час на процес подачі заявки.

Розподіл місць для навчання іноземним абітурієнтам

Оскільки багато людей з-за кордону бажають навчатися в Німеччині, університети зарезервували для них певну кількість місць для навчання. Ця квота поширюється на всіх, хто не має такого ж статусу, як німецькі претенденти, тобто переважно вихідці з країни, яка не входить до Європейського Союзу.

Кожен університет визначає точну кількість місць для себе. У Бонні зарезервовано **5-7 відсотків** місць з кожного предмета для іноземних абітурієнтів.

На перший погляд, це звучить як велика кількість. Однак слід зазначити, що в університеті Бонна ця кількість місць поділена між усіма країнами, з яких люди подають документи. З кожної країни відбираються найкращі. Це означає, що ви повинні бути не тільки дуже хорошими в цілому, але й, якщо можливо, найкращими в порівнянні з іншими претендентами з вашої країни. Тільки тоді ви очолюєте список своєї країни і можете вважатися при виборі.

Порада:

Подайте заявки до якомога більше університетів. Дізнайтеся про подібні чи інші курси.

Наші поради для цього:

- Важливі документи (наприклад, кваліфікація для вступу до університету) повинні бути доступні в оригіналі або в завірених копіях. Як правило, для іноземних документів потрібен офіційно завірених переклад.
- Скануйте всі важливі документи та збережіть їх у папці на ПК або на USB-накопичувачі.
- Роздрукуйте всі необхідні документи в достатній кількості.

Порядок подання заявки, термін та необхідні документи

Щоб ви могли вчасно підготуватися до подання заявки, вам потрібно знати, коли закінчуються терміни подання та які документи вам потрібні.

Необхідні документи для вступу:

- Заява про зарахування на навчання (можна знайти на головній сторінці університету)
- офіційно засвідчена копія вступної кваліфікації до університету (з оглядом ваших оцінок та оцінок)
- завірений переклад вступної кваліфікації до університету
- Підтвердження знання німецької мови (сертифіковано)
- копія паспорту
- Табличне резюме
- для подання на магістратури: офіційно завірена копія виписки та атестата бакалавра

Порада:

Дізнайтеся, які документи потрібні університету, до якого ви хочете вступати, перш ніж подавати документи на uni-assist.

Терміни подання заявки

Кожен університет визначає, коли до нього можна подавати документи. Усі університети мають різні терміни подачі заявок. Зазвичай ви можете знайти ці терміни на домашній сторінці відповідного університету.

У Бонні діють також різні терміни для курсів бакалавра та магістра. Наведені нижче терміни подачі заявок застосовуються до іноземних абітурієнтів на програми бакалавра та підготовчого курсу DSH:

- Зимовий семестр до 15 липня
- Літній семестр до 15 січня

Терміни подачі заявок на магістерські програми в Університеті Бонна можуть відрізнятися від курсу до курсу. Дізнайтеся більше на відповідних веб-сторінках освітніх програм.

Необхідні документи

Для подачі заявки зазвичай потрібні документи, які знаходяться в полі ліворуч. Деякі кафедри також вимагають сертифікат для стажування або подібне. Як уже зазначалося, кожен університет встановлює свої вимоги до навчання. Можливі випадки, що для одних університетах вам доведеться подавати або завіряти більше документів, ніж для інших. Якщо ви бажаєте подати заявку до Боннського університету, ви можете знайти процес подання та додаткову інформацію на www.bewerberportal.uni-bonn.de

Як уже згадувалося, вимоги до навчання відрізняються від університету до університету. Тож цілком може статися, що для подачі в один університет вам доведеться мати нотаріально завірений документ, але для подачі в інший університет - ні.

Якщо у вас не вистачає документів

У вас відсутні документи для вашої заявки, тому що ви залишили рідну країну? Ви також не можете отримати доступ до цих документів? Тоді це не привід не думати про навчання!

Також тут кожен університет має свої правила та процедури, якщо у абітурієнтів відсутні певні необхідні документи. У цій ситуації кожен окремий випадок розглядається детально. В основному, дуже складно довести що абітурієнт має дозвіл на навчання або вже має одну закінчену освіту.

Інша можливість – отримати або наздогнати вступну кваліфікацію вищої освіти в підготовчому коледжі (**див. Крок 1, сторінка 7 або 8**).

Більш детальну інформацію про це можна отримати у студентських секретаріатах університетів.

uni-assist

Uni-assist e.V. — це асоціація, яка співпрацює з університетами. Від імені певних університетів асоціація перевіряє, чи допускається абітурієнт до навчання за поданими сертифікатами. Не всі університети співпрацюють з uni-assist e.V. Університет Бонна не працює з Uni-assist. Тому вам не потрібно подавати заявку на Бонн через uni-assist.

В Інтернеті можна знайти, з якими університетами співпрацює uni-assist e.V. Для цього шукайте з інтернету „uni-assist-Hochschulen“ або за посиланням <http://www.uni-assist.de/uni-assist-members.html>

Наша порада:

Подавайте заявку за 6-8 тижнів до кінцевого терміну подачі.

Студентський секретаріат перевірить вашу заяву та повідомить, якщо документи були подані неправильно або відсутні.

Це дає можливість доповнити всі документи до кінцевого терміну подачі. Це також стосується додатків з uni-assist.

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Студентський секретаріат
Poppelsdorfer Allee 49
53115 Bonn

Графік роботи:
Консультація за попереднім записом

Контактні особи:
Team Internationale Studierende
E-Mail: intstud@verwaltung.uni-bonn.de

Подання заявки через uni-assist означає, що ви цей процес відбудуватиметесь для вас через онлайн-портал.

Подання заявки буде безкоштовним, якщо ...

- У вас є статус проживання як «zareєстрований біженець» **а також**
- Ви склали іспит TestAS **Або**
- є наданий «сертифікат» від університету-члену uni-assist, в якому університет підтримує безкоштовну перевірку.

Заявку на звільнення від витрат можна подати онлайн за адресою <https://pgm.uni-assist.de/?language=de>.

Після цього можна безкоштовно подавати документи до трьох університетів за семестр.

Ви також можете подати платну заявку. Перша заявка коштуватиме 75 євро, а всі наступні – 15 євро.

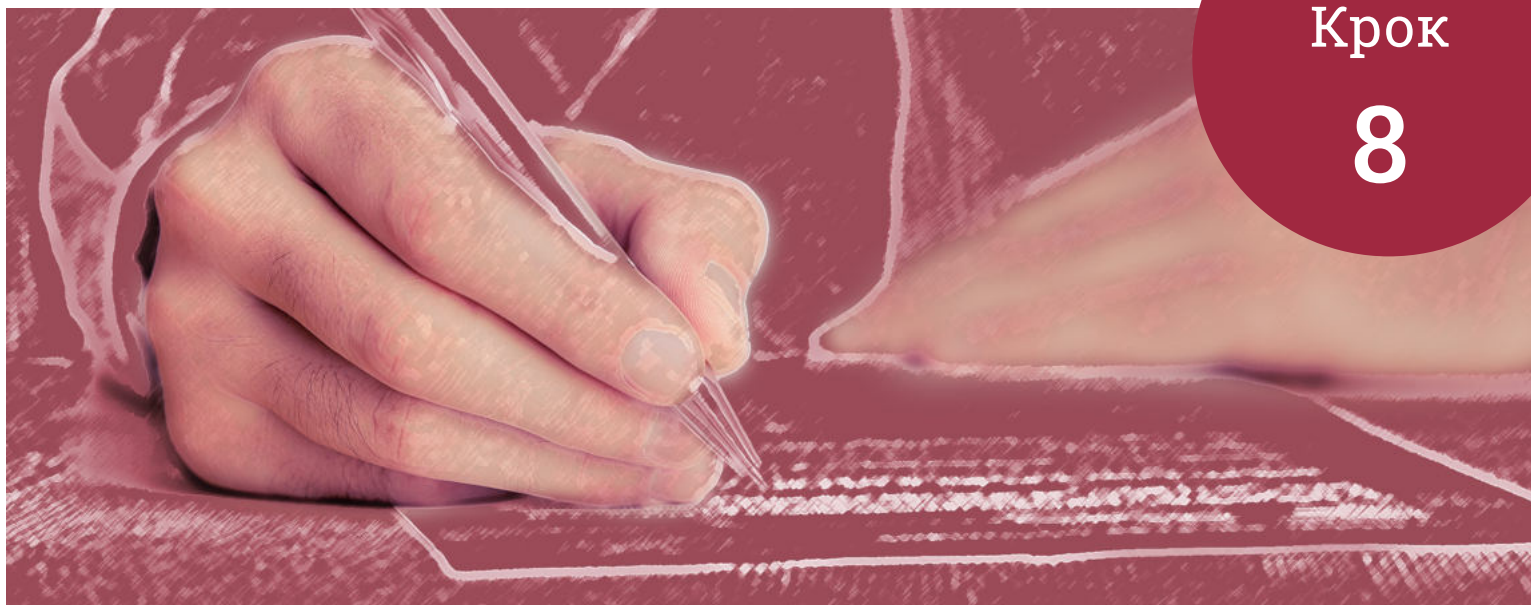
Ступінь магістра

На багатьох курсах після отримання ступеня бакалавра можна отримати ступінь магістра англійською мовою. Це особливо цікавить тих, чий ступінь бакалавра, отриманий у рідній країні, визнається тут. На цих курсах достатньо підтвердження мовних навичок на рівні C1 або навіть не вимагається підтвердження володіння німецькою мовою. У так званій «International Degree Programme» ви можете вивчати мову на курсі німецької, який ви відвідуєте під час навчання.

Ви можете знайти більше інформації про це на домашній сторінці DAAD. Шукайте в Інтернеті «Міжнародні програми в Німеччині 2017».

Для подання заявки є два способи:

- Деякі університети співпрацюють з uni-assist під час подачі заявки на ступінь магістра.
- У всіх інших університетах за подання заявки відповідає магістерська або екзаменаційна служба відповідної ступеневої програми.



Реєстрація на факультеті

Вітаємо. Ви досягли своєї мети! Ви отримали один або кілька зарахувань від університету. Однак поки що не варто сидіти склавши руки і розслаблятися. До початку навчання потрібно зробити ще кілька справ.

Ваше студентське життя починається, коли ви вступаєте на факультет. Реєстрація в університеті є останнім кроком у вашому процесі подачі заявки. Ви можете зареєструватися після того, як отримаєте лист про прийняття від університету. Якщо ви отримали кілька підтверджень з кількох університетів, ви вибираєте, в якому університеті ви будете навчатися, коли реєструєтесь.

Зауважте, що зареєструватися можна лише протягом певного періоду часу. Відповідний час ви можете знайти в повідомленні про вступ або на домашній сторінці вашого університету.

Ви можете знайти дедлайни для Боннського університету у вашому підтвердженні про вступ або в розділі «Дати та терміни – Боннський університет» за посиланням

<https://www.uni-bonn.de/studium/im-studium/studienorganisation/termine-und-fristen>

Легкий старт

Порада:

Дізнайтеся, які події відбуваються на початку навчання, і перевірте чи для вашого курсу вже є група у Facebook

Інформаційні заходи

Для багатьох курсів є підготовчі заходи, які допоможуть вам розпочати студентське життя. Вам розкажуть про хід навчання, як правильно вибрати курси та на що ще варто звернути увагу. Ви також маєте можливість познайомитися з іншими студентами вашого факультету.

Ці заходи зазвичай організовує Fachschaft (студентська рада) вашого факультету. Fachschaft – це група студентів, які підтримують учасників факультету та допомагають їм під час навчання.

Багато студентських рад з Бонна створюють групу у Facebook на кожен новий навчальний рік.

Шукайте свою групу на Facebook і приєднуйтеся до неї. Зазвичай вони називаються так: «Name Deines Studien- fachs“+Erstis+2017/18. Якщо ви не можете знайти свою групу, можна написати електронного листа до студентської ради.

Робота у студентській раді

Студентська рада важлива не лише для того, щоб полегшити вам початок навчання. Це також місце зустрічі для багатьох студентів усіх семестрів. Якщо ви хочете познайомитися з новими студентами та з новими людьми, тоді вам сюди. Студентська рада

як маленька сім'я у вашому університеті. Варто один раз туди зайти. Зазвичай для новачків є додаткова подія. Але ви також можете піти на зустрічі в будь-який час.

Ви можете дізнатися, де і коли збирається ваша студентська рада на їхній домашній сторінці або сторінці у Facebook. Шукайте для цього в Інтернеті **Fachschaft+„Studienfach“+„Studienort“**.

Звісно, це стосується не лише Fachschaft. В університеті є багато студентських ініціатив, в яких ви можете стати активними відповідно до своїх інтересів. Зазвичай вони описані в AStA вашого університету.

Консультація під час навчання

Багато університетів мають широкий спектр курсів для іноземних студентів. Міжнародний офіс часто пропонує тандемні програми, розважальні заходи або курси поглиблення мови.

В AStA ви знайдете поради на різні теми. Часто також є година консультацій спеціально для іноземних студентів. У Боннському університеті також існує Міжнародна група підтримки, якою спільно керують AStA та Міжнародний офіс.

Деякі факультети та інститути також пропонують корисні семінари з різних навичок, таких як техніка презентації або академічне формулювання.

AStA der Universität Bonn

Endenicher Allee 19 (Контейнер)
53115 Bonn

AStA знаходиться у імпровізованому контейнері на стоянці на час нового будівництва Nassemensa.

години роботи:

По - Чт 12 - 14 год

Пт 12 - 13:45 год

Telefon: 0228 73-7030

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Міжнародний офіс

Відділ 6.3.

Poppelsdorfer Allee 53
53113 Bonn

Графік роботи:

Пн 10-11 год (через Zoom)

Ср на місці або за попереднім записом
(наразі призупинено)

Marina Kohl

Консультації для біженців

Telefon: +49 228 73 5948

E-Mail: marina.kohl@uni-bonn.de



Звертайтеся до нас!

Якщо у вас виникнуть запитання під час навчання в Бонні, ви можете зв'язатися з нами в будь-який час.

E-Mail: startstudy@uni-bonn.de

або відвідайте наш консультаційний центр в AStA Bonn (Endenicher Allee 19, 53115 Bonn, Контейнер) години роботи:

По, Ср 16-17:30 год

На даний момент консультації можна проводити електронною поштою або по телефону за домовленістю.

Крім того, StartStudy Bonn пропонує кілька інформаційних заходів протягом семестру. Вони надають додаткову інформацію, яка допоможе вам підготуватися до навчання.

Ви можете знайти дати у Facebook на "StartStudy Bonn" або на домашній сторінці AStA під „StartStudy – IfF-Sprechstunde“.

AWO Ortsverein Hennef e.V. Interkult Hennef

Wippenhohner Straße 16
53773 Hennef

E-Mail:
fluechtlingshilfe@awo-ov-hennef.de
Консультація за попереднім записом

**Бажаємо тобі всього найкращого у
навчанні!**

Адреси та консультаційні центри

StartStudy Bonn

StartStudy Bonn

Консультаційні години в AStA Bonn
Endenicher Allee 19
53115 Bonn, Container
Консультація за попереднім записом.
Електронна пошта: startstudy@asta.uni-bonn.de

Міжнародні офіси університетів і технічних коледжів

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

Міжнародний офіс
відділ 6.3
Poppelsdorfer Allee 53
53115 Bonn

Marina Kohl

Консультація біженців

Графік роботи:

По 10-11 год (через Zoom)

Ср особисто або за домовленістю (наразі призупинено)

Telefon: +49 228 73 5948

E-Mail: marina.kohl@uni-bonn.de

Universität zu Köln International Office Studierenden Service Center

Universitätsstraße 22a
50931 Köln

пункт обслуговування
(Service Point)

Графік роботи:

По-Пт 10-15 Год

На веб-сайті є контактна форма, за допомогою якої можна надіслати електронного листа

Hochschule Bonn-Rhein-Sieg International Office

Кабінет E056

Grantham Allee 20
53757 Sankt Augustin

Графік роботи:

По - Ср 10-13 Год

Чт 10-12 та 14-16 Год

E-Mail: international.office@h-brs.de

Консультація для біженців

Paulina Hinz

Кабінет E059

Grantham Allee 20
53757 Sankt Augustin

Telefon: 02241-865739

E-Mail: paulina.hinz@h-brs.de

Technische Hochschule Köln International Office Campus Südstadt

Campus Südstadt

Claudiusstraße 1
50678 Köln

Графік роботи:

10-12 год (через zoom)

E-Mail: international-affairs@th-koeln.de або
refugees@th-koeln.d

Alanus Hochschule für Kunst und Gesellschaft in Alfter International Office

Villestrasse 3
53347 Alfter

Графік роботи:

Вт 13-15 Год

Пт 10-12 Год

E-Mail: international.office@alanus.edu

Мовні курси

Otto Benecke Stiftung e.V. JMD Bonn/Köln

Bildungsberatung Garantiefonds Hochschule
beim JMD der KJA Köln
An St. Katharinen 5
50678 Köln

Консультація за попереднім записом
Telefon: 0221 92133574

Контактні особи:

Nicole Kupzig
E-Mail: nicole.kupzig@kja.de
Amelia Pavel
E-Mail: amelia.pavel@kja.de

DSH-Vorbereitungskurs Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn Dezernat Internationales

Відділ 6.3.
Poppelsdorfer Allee 53
53113 Bonn

Sonja Hammer Deutschkurse und DSH Telefon:
0228-73 7708

Графік роботи:
Пн-Пт 10:00-12:00
Чт 13.30-15.00

Або за записом
E-Mail: sonja.hammer@uni-bonn.de

Поради та консультації

Консультація щодо навчання та кар'єри

KAUSA Servicestelle Bonn/Rhein-Sieg (OBS) – координаційний офіс щодо освіти та міграції

Otto Benecke Stiftung e.V.
Kennedyallee 105-107
53175 Bonn

Dr. Alexandra Leipold
Email: alexandra.Leipold@obs-ev.de

Jobcenter Bonn – Інтеграційний пункт

Rochusstraße 4
53123 Bonn
E-Mail: IP-Bonn@jobcenter-ge.de

Консультація щодо вибору предмету та
вимог до бажаного курсу

Zentrale Studienberatung Rheinische Friedrich-Wilhelms- Universität Bonn

Відділ 9.2
Poppelsdorfer Allee 49
53115 Bonn
E-Mail: zsb@uni-bonn.de

Графік роботи:
Пн, Вт, Чт 9.30 - 12.00, 13.30 -16.00
Детальні консультації за попереднім записом

Allgemeine Studienberatung Hochschule Bonn-Rhein-Sieg

Кабінет E035
Grantham-Allee 20
53757 Sankt Augustin
E-Mail: studienberatung@h-brs.de
Telefon: 02241-865 9656

Графік роботи:
Поки особисті консультації призупинено, ми
пропонуємо наступний телефонний графік
роботи.
Вт 10:00-12:00, 13:00-15:00
Ср 14-15:00 (для зацікавлених в навчанні
Четвер 10:00-12:00, 13:00-15:00.

Zentrale Studienberatung Universität zu Köln

Studierenden Service Center
Universitätsstr. 22a
50937 Köln
Telefon: 0221 470-1021

Графік роботи:
Пн, Вт, Чт 9:30 - 12:00, 13:30- 16:00
Ср 13:30 - 16:00
Пт з 9:30 до 12:00

Також можлива консультація по телефону.

**Zentrale Studienberatung
Technische Hochschule Köln**

Claudiusstraße 1
50678 Köln

Графік роботи:

Пн-Пт 9:00–12:00, 13:00–15:00

По четвергам також можливі особисті консультації на місці до 19:00!

Email: studieninfos@th-koeln.de

Telefon: +49 221-8275-5500

Консультації щодо вступу та
зарахування до університету

**Rheinische Friedrich-Wilhelms-
Universität Bonn - Студентський
секретаріат**

Poppelsdorfer Allee 49
53115 Bonn

Графік роботи:

Консультація за попереднім записом

Контактні особи:

Team Internationale Studierende

E-Mail: intstud@verwaltung.uni-bonn.de

**Studierendensekretariat
Hochschule Bonn-Rhein-Sieg**

Grantham Allee 20
53757 Sankt Augustin

Кабінети: E 039 та E 040, E 043 - E 048

E-Mail: studierendensekretariat@h-brs.de

Графік роботи:

Поки особисті години консультацій на місці
призупинено, ми пропонуємо наступний

телефонний графік:

Вт 10-12 год, 13-15 год

Ср 14-15:00 (для зацікавлених у
навчанні)

четвер 10:00 - 12:00, 13:00 - 15:00

**Universität zu Köln - Студентський
секретаріат**

Центр обслуговування студентів
1. Поверх

Universitätsstraße 22a
50937 Köln

У зв'язку з пандемією, із студентським секретаріатом можна зв'язатися лише за телефоном (+49 221 470-1022) або електронною поштою:
studsek@verw.uni-koeln.de

**Studienbüro Campus Südstadt
Technische Hochschule Köln**

Claudiusstr. 1
50678 Köln

Кабінети F1.41, F1.41 a та F1.41 b

Telefon: 0221-8275-5840

E-Mail: studium-suedstadt@th-koeln.de

Графік роботи:

Пн-Пт: 9:00-12:00

Вт, Чт: 13-15 год

У кампусах Gummersbach, Deutz і Leverkusen також є STUDIENBÜRO.

Консультація для іноземних студентів

**ESG Bonn
Ev. Studierendengemeinde Bonn**

Venusbergweg 4
53115 Bonn

Контактні особи:

Klaus Brieskorn

E-Mail: klaus.brieskorn@esgkoeln.de

Графік роботи:

Чт 10-12 год, 13.30-15.30 год

Телефон Бонн: 0228 91199-14

Телефон Кельн: 0221 940522-15

Будь ласка, запишіться на прийом онлайн за адресою: www.terminland.de/esg-bonn.de

Консультація щодо пошуку роботи,
страхування, стажування та стипендії

ASTa der Universität Bonn
соціальне консультивання

Endenicher Allee 19 (Контейнер)
53115 Bonn

ASTa знаходиться у імпровізованому
контейнері на стоянці на час нового
будівництва Nassemensa.

Графік роботи:

Пн-Пт 12-14 год

E-Mail: soziales@asta.uni-bonn.de

Консультація щодо BAföG та інших
варіантів фінансування

BAföG-Консультація від ASTa

Mensa Nassestraße
Nassestraße 11 (1. Поверх, 8 Кабінет)
53113 Bonn

Графік роботи:

Ср 14.30-16.30

BAföG-Zentrale Bonn

Lennéstraße 3
53113 Bonn

На даний момент ми не можемо
запропонувати особисту консультацію
Будь ласка, зв'яжіться з головним офісом за
телефоном: 0228 73 84816

Графік телефонного прийому:

Пн-Пт 10-13 год

Консультація біженців щодо навчання

AWO Ortsverein Hennef e.V.

Interkult Hennef
Wippenhohner Straße 16
53773 Hennef

E-Mail: fluechtlingshilfe@awo-ov-hennef.de

Консультація за попереднім записом

Посилання за темою

- [DAAD – 10 Кроків in Deutschland](#)
- [Поради та консультації: \[www.study-in.de\]\(http://www.study-in.de\)](#)
- [Інформаційні брошури DAAD щодо навчання в Німеччині](#)
- www.studienwahl.de
- www.studieren.de

Чеклист

Крок 1: Орієнтація в німецькій системі освіти

- Попікуйтеся про переклад ваших атестатів та не забудьте про завірені копії.
- Дізнайтеся на anabin.kmk.org чи дає ваш атестат про середню освіту допуск до навчання.
- Перевірте чи був віш втестат завірений штампом.

Крок 2: Що підходить мені більше: професійне навчання(Ausbildung) чи навчання в університеті?

- Подумайте, ким ви хотіли б працювати у майбутньому.
- Дізнайтеся про різні шляхи навчання, щоб отримати цю роботу.
- Проконсультуйтеся в центрі зайнятості в центральних консультаційних центрах для студентів.

Крок 3: Вибір факультету

- Проведіть самооцінку, використовуючи запитання на сторінці 12.
- Пройди онлайн Studieninteressen-Test.
- Дізнайтеся більше про предмети, які пропонуються в місцевих університетах.
- Дізнайтеся в Інтернеті, де ви можете вивчати бажаний предмет.

Крок 4: Кваліфікація – вимоги для вступу до університету?

- Дізнайтеся більше про стипендію від Otto Benecke Foundation e.V. в JMD.
- Подайте заявку на стипендію.
- Дізнайтеся про програму FdIS в Боннському університеті та подайте заявку на місце там.
- Також дізнайтеся про підготовчі курси в інших університетах.
- Дізнайтеся у вибраних університетах, чи достатньо ваших документів для навчання.
- Дізнайтеся про вимоги для бажаного вами факультету.
- Дізнайтеся, чи вимагає ваш університет TestAS.

Крок 5: Оцініть вартість навчання

- Виконайте самі обчислення в таблиці з місячними витратами.
- Дізнайтеся, які семестровий внесок вашого університету.
- Переконайтеся, що у вас є відповідна страховка.

Крок 6: Варіанти фінансування для навчання

- Дізнайтеся про відповідні стипендії.
- Якщо необхідно, подайте заявку на стипендію перед початком навчання.
- Подайте заявку BAföG до Studierendenwerk, як тільки ви зареєструєтесь в університеті.

Крок 7: Ваша заявка на місце в університеті

- Дізнайтеся про терміни подачі заявок.
- Дізнайтеся, чи працює ваш університет із uni-assist.
- Дізнайтеся про необхідні документи та інші умови для вашої заявки.
- Підготуйте документи для подання заяв.

Крок 8: Реєстрація на факультеті

- Дочекайтеся відповіді університетів.
- Виберіть один із університетів, які вас прийняли.
- Дізнайтеся про терміни реєстрації та документи, необхідні для зарахування.

Крок 9: Легкий старт

- Перевірте у Facebook, чи є група для вашого факультету.
- Дізнайтеся про дати вступних заходів та відвідайте їх!
- Подивіться на роботу студентської ради чи інших студентських ініціатив.

Крок 10:

Звертайтеся до нас, якщо у вас виникнуть додаткові запитання!



StartStudy Bonn

Проект для інтеграції біженців в університет

Географічний Інститут Університету Бонн

Meckenheimer Allee 166

53115 Bonn